



Совет Безопасности

Distr.: General
18 August 2003
Russian
Original: Arabic

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999)

Вербальная нота Постоянного представительства Государства Катар при Организации Объединенных Наций от 6 августа 2003 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Государства Катар при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и имеет честь настоящим препроводить от имени правительства Катара его доклад о мерах по борьбе с терроризмом, представленный во исполнение пунктов 6 и 12 резолюции 1455 (2003).

Приложение

Доклад, представленный Государством Катар во исполнение пункта 6 резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности

В своей резолюции 1455 (2003) от 17 января 2003 года Совет Безопасности призвал все государства представить Комитету, учрежденному резолюцией 1267 (1999) обновленный доклад, не позднее чем через 90 дней после принятия данной резолюции.

Нижеследующий доклад охватывает меры, принятые Государством Катар, в соответствии с Руководящими принципами, представленными Группой контроля в отношении структуры доклада.

I. Введение

1. *Просьба охарактеризовать деятельность, если таковая ведется, Усамы бен Ладена, «Аль-Каиды», «Талибана» и их сообщников в вашей стране, угрозу, которую они представляют для страны и региона, а также вероятные тенденции.*

Никакая деятельность в Катаре Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой», «Талибаном» или какими-либо их сообщниками не ведется.

Однако угрозы и вызовы, исходящие от международного терроризма, имеют глобальные последствия и затрагивают безопасность Катар, государств региона и всего международного сообщества. С учетом этого факта в октябре 2001 года в Катаре было созвано чрезвычайное совещание министров иностранных дел Организации Исламская конференция. Катар являлся председателем девятой Исламской конференции на высшем уровне, на которой после нападения на общественные учреждения в Соединенных Штатах Америки была выработана единая позиция исламских стран, осуждающая все террористические операции.

На этой основе между Катаром и государствами региона осуществляется тесное сотрудничество в области обмена информацией и опытом в целях содействия принятию мер защиты от угрозы терроризма.

II. Сводный перечень

2. *Каким образом перечень Комитета, учрежденного резолюцией 1267, был инкорпорирован в вашу правовую систему и в вашу административную структуру, включая органы финансового надзора, полиции, иммиграционного и таможенного контроля и консульского обслуживания?*

В отношении перечня были приняты следующие меры:

1. Перечень разослан финансовым, административным и надзорным органам.
2. Перечень разослан специализированным органам безопасности.

3. Перечень включен в систему занесения в «черный список», которая используется в целях контроля иммиграционными и пограничными органами и консульскими учреждениями.

3. *Сталкивались ли вы на практике с какими-либо проблемами, касающимися фамилий и идентифицирующей информации, включенными в настоящее время в перечень? Если да, просьба указать эти проблемы.*

Списки фамилий лиц и названий организаций, которые, как предполагается, причастны к террористической деятельности, представляемые Комитетом, учрежденным резолюцией 1267 (1999), нередко создают процедурные и практические проблемы в силу того, что некоторые из них вместо полной фамилии (четырёхсложной) содержат только два ее элемента или не имеют данных, удостоверяющих личность, или другой информации, например о национальной принадлежности.

4. *Обнаружили ли власти вашей страны на вашей территории любых из указанных лиц или организаций? Если да, просьба указать меры, которые приняты.*

Никаких указанных в списке лиц или организаций на территории Катара обнаружено не было. Было отмечено, что согласно пункту 26 раздела D, в Катаре находился филиал компании «Аш-шифа кампани хани пресс». После проверки этой информации и обыска оказалось, что компания была ликвидирована и что у нее не было счетов в банках, действующих в Катаре.

5. *Просьба представлять Комитету по мере возможности фамилии лиц или названия организаций, связанных с Усамой бен Ладеном или членами «Талибана» или «Аль-Каиды», которые не были включены в перечень, если это не причинит ущерба расследованиям или правоприменительным действиям.*

В настоящее время никакой дополнительной информации по этому вопросу не имеется.

6. *Возбуждали ли указанные в списке лица или организации судебные иски или судебные преследования в отношении ваших властей за включение их в перечень? Просьба дать подробный ответ и при необходимости представить дополнительную информацию.*

Никаких судебных исков или судебного преследования в отношении властей Государства Катар указанные в списке лица или организации по причине включения их в перечень не возбуждали.

7. *Идентифицированы ли были вами что-либо из указанных в списке лиц как граждане или жители вашей страны, имеют ли ваши власти какую-либо относящуюся к делу информацию о них, которая еще не включена в перечень? Если да, просьба представить такую информацию Комитету, а также аналогичную информацию в отношении указанных в списке организаций, если таковая имеется.*

Никто из указанных в списке лиц не был идентифицирован в качестве граждан или жителей Государства Катар.

8. *С учетом вашего национального законодательства, если таковое имеется, просьба указать любые меры, которые вы приняли для предотвращения вербовки или поддержки членов «Аль-Каиды» организациями или отдельными*

лицами на территории вашей страны, а также для предотвращения участия отдельных лиц в подготовке в учебных лагерях «Аль-Каиды», созданных на вашей территории или в другой стране.

Меры безопасности и административные меры были укреплены и усилены, с тем чтобы предотвратить такую деятельность.

III. Замораживание финансовых и экономических активов

9. *Просьба кратко описать:*

- внутреннюю нормативно-правовую базу, позволяющую замораживать активы в соответствии с требованиями вышеупомянутых резолюций;
- любые препятствия в вашем внутреннем законодательстве в этом контексте и шаги, предпринятые для их преодоления.

Были приняты резолюции и разосланы инструкции о замораживании активов террористических групп на основании резолюций Совета Безопасности и международных обязательств, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций.

Совет министров одобрил также проект поправки к закону № 28 2002 года о предотвращении отмывания денег, наделив Государственного прокурора полномочиями замораживать активы, полученные согласно подозрениям незаконным путем, на период в три месяца. Аналогичная поправка предоставила управляющему Центрального банка Катара полномочия замораживать такие же активы на период в десять дней при условии получения санкции на это Государственного прокурора в течение трех дней. Государственный прокурор имеет право либо одобрить, либо отклонить решение управляющего Центрального банка.

Данная поправка в настоящее время проходит законодательное утверждение в качестве обязательной к исполнению компетентными властями и будет включена в положения упомянутого выше закона.

На сегодняшний день в контексте национальной судебной системы нет препятствий, мешающих осуществлению принятых в этой связи мер.

10. *Просьба описать любые действующие структуры и механизмы в рамках вашего правительства, занимающиеся обнаружением и расследованием связанных с Усамой бен Ладеном, «Аль-Каидой» или «Талибаном» финансовых сетей или с теми, кто оказывает поддержку им или отдельным лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, в пределах вашей юрисдикции. Просьба указать, когда это уместно, каким образом осуществляется координация ваших усилий на национальном, региональном и/или международном уровнях.*

В Катаре был создан координационный совет по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности различными компетентными правительственными органами. Координационный комитет передает список, получаемый им от Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, компетентным органам для отслеживания и расследования или замораживания активов подозреваемых, если таковые выявляются. Службы безопасности со-

трудничают со своими партнерами в других государствах в вопросах розыска, расследования и обмена информацией о подозреваемых.

11. *Просьба указать меры, которые необходимо принять банкам и/или другим финансовым учреждениям для обнаружения и идентификации активов, принадлежащих или использующихся в интересах Усамы бен Ладена или членов «Аль-Каиды» или «Талибана» или связанных с ними организаций или отдельных лиц. Просьба описать любые введенные в действие процедуры обеспечения соблюдения принципов «должного внимания» или «знания клиента». Просьба указать, как эти требования претворяются в жизнь, в том числе фамилии и характер деятельности учреждений, ответственных за надзор.*

В соответствии с законом о Центральном банке и директивами по его осуществлению и закону № 28 2002 года об отмытии денег и с учетом стремления банка принять меры в отношении незаконного оборота средств в банковских операциях личность клиентов или их представителей проверяется с помощью официальных удостоверяющих личность документов. Эти данные регистрируются в самом начале отношений с ними или когда совершаются операции, оказываются услуги или открываются счета. В случае юридических лиц их правовой статус проверяется с помощью документов о создании компании или учреждения. Также проверяются их репутация, факт существования компании и характер ее деятельности.

12. *Резолюция 1455 (2003) призывает государства-члены предоставлять «всеобъемлющее резюме, касающееся замороженных активов фигурирующих в перечне лиц и организаций». Просьба представить перечень активов, которые были заморожены в соответствии с этой резолюцией. Этот перечень должен включать также активы, замороженные в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1333 (2001) и 1390 (2002). Просьба включать, по мере возможности, в каждый список следующую информацию:*

- идентифицирующие данные лиц или организаций, активы которых были заморожены;
- описание характера замороженных активов (например, банковские вклады, ценные бумаги, коммерческие активы, драгоценные металлы, произведения искусства, недвижимость и другие активы);
- стоимость замороженных активов.

Центральный банк Катара, который является финансовым органом, осуществляющим надзор за операциями по переводу капитала, к настоящему времени не обнаружил активов фигурирующих в перечне лиц или организаций и не принимал меры по замораживанию или реквизиции активов или средств, принадлежащих таким лицам и организациям.

13. *Просьба указать, разблокировали ли вы согласно резолюции 1452 (2002) какие-либо средства, финансовые активы или экономические активы, которые ранее были заморожены как имеющие отношение к Усаме бен Ладену или членам «Аль-Каиды» или «Талибана» или связанным с ними лицам и организациям. Если да, просьба указать причины, сумму размороженных или разблокированных активов и даты.*

Никаких активов, принадлежащих лицам или организациям, согласно резолюции 1452 (2002) разморожено не было.

14. Согласно резолюциям 1455 (2003), 1390 (2001), 1333 (2000) и 1267 (1999) государства обязаны обеспечить, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические активы не предоставлялись, прямо или косвенно, указанным в перечне лицам или организациям или использовались в их интересах гражданами или любыми лицами в пределах их территории. Просьба описать внутреннюю нормативно-правовую базу, включая краткое описание законов, нормативных положений и/или процедур, действующих в вашей стране и направленных на контроль за поступлением таких средств или активов указанным лицам и организациям. Этот раздел должен включать описание:

- методологии, если таковая имеется, используемой для уведомления банков и других финансовых учреждений об ограничениях в отношении лиц или организаций, включенных Комитетом в перечень, или которые иным образом были идентифицированы как члены или сообщники «Аль-Каиды» или «Талибана». Этот раздел должен включать данные о типах уведомляемых учреждений и используемых методах.

Центральный банк издает инструкции банкам и финансовым учреждениям (таким, как компании, занимающиеся валютными операциями, и инвестиционным компаниям) относительно ареста подозреваемых лиц или субъектов, включенных в списки, предоставляемые Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999).

- Требуемые банковские процедуры отчетности, если таковые имеются, включая использование уведомлений о подозрительных операциях (УПО), и каким образом такие уведомления рассматриваются и оцениваются.

В соответствии с директивами Центрального банка банкам и финансовым учреждениям предоставляются формы уведомления об операциях, которые есть основания подозревать, что они используются для финансирования терроризма и отмывания денег. Формы требуют указания фамилии уведомляющего лица, названия банка и филиала, даты, подписи уполномоченного лица в соответствующей администрации, фамилии подозреваемого клиента, номера его счета и номера его удостоверения личности или паспорта, рода его занятий и всех деталей подозрительных операций. После уведомления Центрального банка в случае возникновения у него подозрений банк имеет право заморозить счет на определенное время. Банк также имеет право, если какая-либо операция банка или любого финансового учреждения покажется ему подозрительной, заморозить счет на определенный период при условии уведомления Центрального банка.

- Требования, если таковые имеются, к финансовым учреждениям, помимо банков, об УПО, и каким образом такие уведомления рассматриваются и оцениваются.

Требования к банкам об УПО такие же, как и требования ко всем финансовым учреждениям, помимо банков, в Катаре.

- Ограничения или положения, если таковые имеются, в отношении движения драгоценных металлов, таких, как золото, алмазы и другие аналогичные предметы.

Согласно закону № 40 2002 года о таможене и решениям и действующим положениям движение всех драгоценных металлов, таких, как золото и алмазы,

подвергается контролю. Все таможенные центры обязаны проверять наличие следующего:

1. разрешения на импорт необработанного золота;
2. коносамента или экспортной декларации страны происхождения;
3. накладной, указывающей вес и количество золота;
4. сертификата происхождения;
5. необходимо проверить, является ли импортер необработанного золота уполномоченным на проведение такого рода операций, включая банки и коммерческие организации, занимающиеся продажей золота;
6. проверка должна быть произведена, чтобы установить, что импортированное количество золота оплачено полностью в соответствии с сертификатами происхождения;
7. все необходимые меры должны быть приняты для предотвращения контрабанды золота в страну и из стран и недопущения его использования для отмывания денег. Если такие факты выявляются, принимаются меры судебного характера и об этом ставятся в известность органы безопасности и административные инстанции.

- *Ограничения или положения, если таковые имеются, применимые к альтернативным системам перевода денег, таким, как «хавала» или аналогичным ей, а также к благотворительным, культурным и другим некоммерческим организациям, занимающимся сбором и выделением средств на социальные или благотворительные цели.*

Центральный банк издает инструкции финансовым учреждениям в Катаре, рекомендуя им прилагать интенсивные усилия по контролю за переводом денег. Такие усилия включают ведение учета денежных переводов, сохранение документов, удостоверяющих личность, и данных о сделках и уведомление банка о подозрительных операциях. Следует отметить, что «хавала» и другие альтернативные системы перевода денег можно использовать только с разрешения Центрального банка. В отношении сбора пожертвований частными ассоциациями и учреждениями Центральный банк, действуя в сотрудничестве с министерством по делам гражданской службы и жилищного строительства, переводит оговоренные суммы благотворительным ассоциациям и учреждениям стран за пределами Катара только после получения декларации от министерства по делам гражданской службы и жилищного строительства в соответствии с положениями статьи 29 закона № 8 1998 года о благотворительных ассоциациях и учреждениях.

IV. Запрет на поездки

15. *Просьба кратко описать законодательные и/или административные меры, если таковые имеются, принятые для осуществления запрета на поездки.*

Компетентными органами безопасности изданы и разосланы в пункты пересечения государственной границы соответствующие инструкции.

16. *Включили ли вы фамилии указанных в перечне лиц в ваш национальный список подлежащих задержанию лиц или список особого пограничного контроля? Просьба кратко описать шаги, которые были предприняты, и любые возникшие проблемы.*

Фамилии указанных в перечне лиц включены в список лиц, которым запрещено покидать Катар или въезжать в него или пересекать транзитом его территорию.

17. *Как часто рассылаете вы обновленный перечень пограничным службам, располагаете ли вы возможностями поиска данных, включенных в перечень с использованием электронных средств во всех ваших пунктах въезда?*

Электронный поиск данных, включенных в перечень, возможен в различных пунктах въезда в Катар. Трудности, о которых ранее говорилось и которые заключались в том, что нередко фамилии не указываются в четырехсложной форме, являются основным препятствием, мешающим работе системы.

18. *Задержали ли вы кого-либо из указанных в перечне лиц в любом из ваших пограничных пунктов или при транзите через вашу территорию? Если да, просьба представить дополнительную информацию, если это будет уместно.*

Никто из перечисленных в списке лиц не был задержан в каком-либо пограничном пункте в Катаре.

19. *Просьба дать краткое описание мер, если таковые имеются, принятых для включения перечня в справочную базу данных ваших консульских учреждений. Выявили ли ваши консульские власти какого-либо заявителя, подавшего прошение о предоставлении визы, фамилия которого фигурирует в перечне?*

Консульские учреждения имеют полномочия на выдачу въездных виз только после консультаций с органами безопасности страны. Последние могут провести необходимые следственные действия, прежде чем дать согласие на выдачу такой визы.

V. Эмбарго на поставки оружия

20. *Какие меры, если таковые приняты, предусмотрены в настоящее время вами для предотвращения приобретения обычных вооружений и оружия массового уничтожения (ОМУ) Усамой бен Ладеном, членами «Аль-Каиды» и «Талибана» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними? Какие меры экспортного контроля применяются вами для предотвращения приобретения перечисленными субъектами оборудования и технологии, необходимых для разработки и производства оружия?*

В целях предотвращения любых попыток контрабанды такого оружия осуществляется прямая координация действий между органами безопасности и таможенными властями: Катар не производит оружия и не экспортирует его, и владение обычным оружием оговаривается строгими условиями и положениями в соответствии с законом № 14 1999 года об оружии, боеприпасах и взрывчатых веществах.

Следует отметить, что совет министров на своем 31-м заседании 2002 года, состоявшемся 25 сентября того же года, постановил создать при ми-

нистерстве обороны национальный комитет для контроля за осуществлением положений Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (КХО) соответствующими властями Катара и обеспечить эффективную связь с Организацией по запрещению химического оружия.

21. *Какие меры, если таковые были приняты, предусмотрены вами для уголовного наказания за нарушение эмбарго на поставки оружия Усаме бен Ладену, членам «Аль-Каиды» и «Талибану» и другим лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними?*

Наиболее важными мерами, принятыми для введения уголовного наказания за нарушение эмбарго на поставки оружия, является принятие закона № 14 1999 года об оружии, боеприпасах и взрывчатых веществах. Закон предусматривает уголовные меры наказания за многие деяния, связанные с террористическими актами, и включает ряд условий и суровые меры наказания, включая смертную казнь, тем самым предотвращая снабжение террористов оружием. Закон запрещает также импорт и экспорт оружия и торговлю им без разрешения. Закон также запрещает выдачу лицензий на ввоз оружия или боеприпасов в Катар или вывоз их из страны.

22. *Просьба описать, каким образом ваша система лицензирования оружия/торговли оружием, если таковая имеется, может помешать Усаме бен Ладену, членам «Аль-Каиды» и «Талибана» и другим лицам, группам, предприятиям и организациям, связанным с ними, получить предметы, на которые распространяется введенное эмбарго на поставки оружия.*

Закон о вооружениях возлагает на органы безопасности Катара ответственность за выдачу лицензий на оборот оружия в узких пределах, признанных целесообразными властями, с учетом общественных интересов.

23. *Имеются ли у вас какие-либо гарантии, что оружие и боеприпасы, произведенные в вашей стране, не попадут в руки/не будут использованы Усамой бен Ладеном, членами «Аль-Каиды» и «Талибана» и другими лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с ними?*

Катар не производит и не изготавливает оружие или боеприпасы.

VI. Помощь и выводы

24. *Будет ли ваше государство готово или в состоянии оказать помощь другим государствам в осуществлении мер, содержащихся в вышеупомянутых резолюциях? Если да, просьба представить дополнительную подробную информацию или предложения.*

Катар сотрудничает с братскими странами в борьбе с терроризмом с помощью обмена информацией и оказания помощи в осуществлении резолюций Совета Безопасности.

25. *Просьба указать области, если таковые имеются, какого-либо неполного осуществления режима санкций в отношении «Талибана»/«Аль-Каиды» и сферы, где, по вашему мнению, конкретная помощь или повышение потенциала позволили бы повысить вашу способность обеспечивать соблюдение вышеупомянутого режима санкций.*

Катар не выявил никаких недостатков в осуществлении режима санкций в отношении «Талибана» или «Аль-Каиды» или в иных областях, в которых, как он полагает, помощь способствовала бы повышению нашей способности обеспечивать соблюдение режима санкций.

26. *Просьба включить любую дополнительную информацию, которую вы сочтете необходимой.*

Не имеется.
